

МИНИСТЕРСТВО
МОРСКОГО
ФЛОТА СССР

4—М

ОБЩИЕ
И СПЕЦИАЛЬНЫЕ
ПРАВИЛА
ПЕРЕВОЗКИ
ГРУЗОВ

ОБЩИЕ
ПРАВИЛА

Том 1

МОСКВА
В/О «МОРТЕХИНФОРМРЕКЛАМА»
1991

Общие и специальные правила перевозки грузов 4-М. Том. 1.
Общие правила. — М.: В/О «Мортехинформреклама», 1991. — 396 с.

СОСТАВЛЕНЫ Центральным ордена Трудового Красного Знамени научно-исследовательским и проектно-конструкторским институтом морского флота (ЦНИИМФ).
В том числе разработаны: РД 31.10.10—89,
РД 31.10.20—89, РД 31.10.16—89, РД 31.10.23—89,
РД 31.10.24—89, РД 31.10.21—89, РД 31.10.06—89,
РД 31.10.15—89, РД 31.10.13—89, РД 31.10.07—89,
РД 31.10.08—89, РД 31.10.17—89, РД 31.10.09—89,
РД 31.10.19—89.

Директор института *В. И. Пересыпкин*

Заместитель директора *Ю. М. Иванов*

Заведующий отделом организации работы флота

В. В. Пузырев

Заведующий сектором коммерческих условий перевозок и морского права *В. И. Нefедов*

Руководитель темы и ответственный исполнитель

А. И. Кирпичников

Исполнитель *Э. Р. Бартон*

ВНЕСЕНЫ

Главным управлением перевозок, эксплуатации флота и портов Минморфлота СССР

Начальник *Н. П. Цах*

Составитель и научный редактор сборника канд. юрид. наук *А. И. Кирпичников*

Раздел 4

ПРАВИЛА ПЕРЕВОЗКИ КОНТЕЙНЕРОВ МОРСКИМ ТРАНСПОРТОМ

РД 31.10.23—89

Взамен Правил перевозки контейнеров морским транспортом, утвержденных Минморфлотом 01.02.82,
Правил опломбирования судовых грузовых помещений и контейнеров, утвержденных Минморфлотом 04.04.77

Утверждены Минморфлотом СССР
02.01.90

Срок введения в действие установлен с 01.06.90

Настоящие Правила регламентируют перевозки морем, погрузку и выгрузку в морских портах всех типов контейнеров, принадлежащих предприятиям Министерства морского флота СССР, а также распространяются и на морские перевозки, погрузку и выгрузку в морских портах всех типов контейнеров предприятий других министерств (ведомств), если распоряжениями вышестоящих органов или соглашениями с этими министерствами (ведомствами) не предусмотрено иное.

Правила действуют во всем, что не предусмотрено: Кодексом торгового мореплавания Союза ССР, международными соглашениями, участниками которых является СССР; соглашениями между Министерством морского флота СССР и заинтересованными министерствами, государственными комитетами и ведомствами; общими и специальными правилами перевозки грузов морем; тарифами на перевозку грузов морским транспортом; правилами перевозки грузов в прямом водном сообщении и правилами перевозки грузов в прямом смешанном железнодорожно-водном сообщении; правилами перевозки грузов в международных прямых смешанных сообщениях между СССР и другими социалистическими странами; двусторонними и многосторонними соглашениями пароходств с судоходными компаниями других стран о работе совместных международных грузовых линий; прямыми договорами, заключенными пароходствами с внешнеэкономическими организациями; условиями договоров морской перевозки или договоров на смешанные международные перевозки грузов (чартеры, коносаменты, коносаменты на смешанную перевозку грузов); нормативными документами по технической эксплуатации контейнеров и их использованию.

В соответствии с Кодексом торгового мореплавания Союза ССР настоящие Правила обязательны для морских пароходств, морских торговых портов, смежных видов транспорта, отправителей и получателей грузов.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Для морской перевозки могут применяться универсальные и специализированные контейнеры.

Владельцем контейнеров в соответствии с настоящими Правилами является то пароходство, которое доставило контейнеры из советского

в иностранный порт, независимо от того, на чьем балансе эти контейнеры числятся (данного или другого пароходства Минморфлота или железной дороги МПС).

1.2. Контейнеры должны соответствовать требованиям Регистра СССР или другого классификационного общества, имеющего с Регистром СССР договор о взаимном замещении, а также рекомендациям Международной организации по стандартизации (ИСО) и требованиям Международной конвенции по безопасным контейнерам (КБК) 1972 г. и Таможенной конвенции, касающейся контейнеров (КТК), 1972 г.

1.3. Перевозка рефрижераторных и других специализированных грузов, жидких химических грузов и сжиженных газов может производиться в специализированных контейнерах (рефрижераторных, изотермических, танк-контейнерах и т. д.) в соответствии с правилами, утвержденными Министерством морского флота.

1.4. Перевозка советской и международной почты в контейнерах, предоставление контейнеров, оформление документов, оплата за перевозку и решение других вопросов, связанных с этой перевозкой, осуществляются в соответствии с Правилами перевозки почты морем, Международной почтовой конвенцией и Правилами перевозки международной почты.

1.5. Перевозки грузов в универсальных и специализированных контейнерах выполняются в счет общих планов перевозок грузов морских пароходств.

1.6. Организации, планирующие перевозку грузов в контейнерах, составляют заявки по номенклатурным группам.

В заявках на перевозку экспортных грузов в контейнерах должны быть указаны: станция и железная дорога отправления, поставщик, отправитель, наименование и количество груза, количество контейнеров и их грузоподъемность, советский порт перевалки, страна и иностранный порт назначения.

В заявках на перевозку в контейнерах импортных грузов должны быть указаны: наименование страны и иностранный отправитель, наименование и количество груза, количество контейнеров и их грузоподъемность, иностранный порт отправления, советский порт перевалки и железнодорожная станция назначения.

В заявках на перевозку грузов в контейнерах в каботаже, в том числе в прямом смешанном железнодорожно-водном и прямом водном сообщениях, должны быть указаны: железнодорожная станция, порт, пристань отправления и назначения, железная дорога отправления и назначения, наименование и количество груза, количество контейнеров и их грузоподъемность.

1.7. Пароходство имеет право принимать к перевозке контейнеры сверх плана в межпортовом сообщении или в пределах примыкающей железной дороги по согласованию с ней.

1.8. Пароходство по согласованию с грузовладельцем или смежными видами транспорта может увеличить предъявленные партии контейнеров для перевозки под погрузку/выгрузку с целью обеспечения сезонных перевозок, формирования судовых партий и создания маршрутных отправок, укрупнения перевозок, а также для восполнения недогрузов по плану.

1.9. Условия работы морских портов по приему от железных дорог или автотранспортных предприятий контейнеров и передаче их на морской транспорт и обратно определяются узловыми соглашениями или договорами, заключаемыми портами с железными дорогами и автотранспортными предприятиями при соблюдении настоящих Правил.

2. УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ И ПОРЯДОК ЗАГРУЗКИ/РАЗГРУЗКИ КОНТЕЙНЕРОВ В МОРСКИХ ТОРГОВЫХ ПОРТАХ

2.1. В соответствии с планом перевозок пароходства (порты) выделяют отправителям по их заявкам для перевозок экспортных грузов порожние контейнеры. Отправители обязаны получить порожние контейнеры в порту в согласованные с портом сроки.

2.2. Вывоз из порта порожних и доставка в порт груженых контейнеров, а также вывоз из порта груженых и доставка в порт порожних контейнеров производятся отправителями и получателями за их счет.

2.3. Завоз контейнеров в порт производится по накладным, которые выписываются отправителем, а вывоз из порта производится по расходному ордеру, выписываемому портом.

При местных перевозках завоз контейнеров в порт и вывоз их из порта производятся по нарядам (приложение 1) установленной формы.

Наряд (расходный ордер) выписывается портом в 2 экз.: первый вместе с контейнером выдается отправителю (получателю), второй остается в порту.

2.4. При выдаче местному получателю груженого или порожнего контейнера, а также при возврате порожнего или груженого контейнера в порт отправитель порта проставляет в соответствующих графах наряда (расходного ордера) и корешка дату и время выдачи и возврата контейнера.

Эти отметки заверяются подписями представителей порта и автотранспортного предприятия и в дальнейшем служат основанием для всех расчетов.

2.5. Под загрузку предоставляются технически исправные контейнеры, годные для перевозки данного груза и очищенные от остатков ранее перевезенного груза.

При обнаружении в контейнере каких-либо неисправностей, которые могут повлиять на сохранность груза при перевозке, отправитель должен отказаться от погрузки груза в такой контейнер. Если отправитель поместит груз в контейнер, не пригодный для перевозки данного груза, то ответственность за возникшую вследствие этого несохранность груза целиком ложится на отправителя.

2.6. Подготовка контейнеров к приему грузов и подготовка грузов к погрузке в контейнеры, размещение и крепление грузов в контейнерах производятся в соответствии с требованиями Инструкции по размещению и креплению груза в средствах укрупнения (контейнеры) (РД 31.11.21.35—86).

2.7. Груз в контейнер загружается отправителем не ниже установленных технических норм загрузки. При использовании контейнера под перевозку груза, для которого норма загрузки не установлена, или под перевозку грузов, имеющих различные технические нормы, загрузка контейнера должна производиться до полной вместимости, но не выше нормы ограничения грузоподъемности в пункте назначения.

В случае загрузки контейнера сверх его грузоподъемности, если перегруз превышает 50 кг в контейнере массой брутто до 5 т, 320 кг — в контейнере массой брутто 20 т, 480 кг в контейнере массой брутто 30 т, отправитель или сдающий контейнер вид транспорта обязан по требованию порта или судна выгрузить излишек груза из контейнера. Эти операции по поручению отправителя или сдающей контейнер транспортной организации и соответственно за их счет могут быть выполнены портом. При перегрузке внешнеэкономических грузов порт информирует об этом внешнеэкономическую организацию.

2.8. В контейнерах массой брутто 3 и 5 т могут перевозиться жидкие пищевые грузы (соки, компоты, консервы, пасты и т. д.) в стеклянных банках вместимостью до 3 л включительно, а другие жидкие грузы — в мелкой расфасовке — бутылках, банках вместимостью не более 1 л, упакованных в облегченную тару (обрешетки, картонные ящики).

В универсальных контейнерах массой брутто свыше 5 т разрешается перевозить жидкие грузы в таре большей вместимости, обеспечивающей их сохранность.

Универсальные контейнеры предназначены для перевозки промышленных и продовольственных товаров, личных вещей граждан, грузов материально-технического снабжения и других, после выгрузки которых не требуется специальная промывка контейнера. В универсальных контейнерах могут также перевозиться некоторые скоропортящиеся и опасные грузы, разрешенные к такой перевозке соответствующими Правилами, действующими на водном и железнодорожном транспорте.

Из числа сырья животного происхождения к перевозке в металлических контейнерах на общих основаниях допускаются упакованные в двойную мягкую тару только невыделанные шкурки домашних и диких животных и зверей в пресно-сухой консервировке, пушнина которых перевозится без исследования на сибирскую язву. Жидкие пищевые грузы допускаются к перевозке в контейнерах в стеклянных банках вместимостью до 5 л, упакованных в ящики, коробки согласно действующим стандартам. Для погрузки запасных частей, метизов и других предметов материально-технического снабжения в промасленном состоянии без упаковки отправитель обязан применять плотную бумагу для защиты пола и стен контейнера или принимать другие меры, предохраняющие внутреннюю поверхность контейнера от загрязнения и повреждения.

Перевозка в универсальных контейнерах грузов зловонных, загрязняющих стены и пол контейнера, а также стружки, лома цветных и черных металлов не допускается.

2.9. Погрузка грузов в контейнеры и выгрузка их из контейнеров вне территории порта производится силами и средствами отправителя или получателя соответственно. В отдельных случаях по согласованию с портом эти операции могут производиться в порту как самим грузовладельцем, так и силами и средствами порта по поручению и за счет грузовладельца или пароходства.

Погрузка контейнеров в суда и выгрузка их из судов производится силами и средствами портов.

2.10. Отправитель или его экспедитор обязан вложить внутрь каждого контейнера в легкодоступное место 1 экз. спецификации на погруженный груз с указанием в ней наименования и количества мест, перечня предметов в каждом месте и их стоимости. Спецификация заверяется подписью и печатью отправителя (экспедитора). О местонахождении спецификации делается отметка в документах, подлежащих предъявлению таможне.

2.11. При перевозке в контейнере домашних вещей отправитель обязан составить опись вещей, вложенных в контейнер, с указанием в ней объявленной ценности каждого места.

Опись вещей составляется в 3 экз. на каждый контейнер и удостоверяется портом, принявшим домашние вещи к перевозке. Первый экземпляр описи вкладывается в контейнер, второй выдается отправителю, третий остается в порту отправления.

При загрузке контейнера с домашними вещами в порту должен присутствовать отправитель либо его экспедитор (представитель), а

также представитель порта, который и проверяет в процессе загрузки контейнера наличие предметов, указанных в описи.

При отправке домашних вещей за границу формирование контейнера производится портом либо другим экспедитором отправителя в присутствии представителя таможни.

Загрузка домашних вещей в контейнер производится за счет отправителя.

2.12. Сумма объявленной ценности груза должна быть указана отправителем, она не должна превышать стоимости этих грузов, указанной в смете поставщика, или государственной цены (при отправке домашних вещей).

Порт отправления во время загрузки домашних вещей в контейнер имеет право проверять, соответствует ли размер объявленной ценности груза его стоимости. Если между портом и отправителем возникнет спор относительно размера объявленной ценности, то в случае несогласия отправителя с решением порта отправитель может привлечь за свой счет эксперта.

2.13. По окончании загрузки контейнер должен быть опломбирован отправителем или по его поручению экспедитором, производящим загрузку контейнера. В отдельных случаях, когда по поручению и за счет грузовладельца загрузку контейнеров грузами производит порт, он пломбирует эти контейнеры своими пломбами. Контейнеры, отгруженные за границу, пломбируются также таможней.

Опломбирование контейнеров производится в соответствии с настоящими Правилами (разд. 4).

3. ПЕРЕВОЗКА КОНТЕЙНЕРОВ МОРЕМ

3.1. Перевозка контейнеров морем осуществляется как на специализированных, так и на универсальных морских судах.

3.2. Грузы в контейнерах принимаются к перевозке и сдаются перевозчиком за массой и пломбами отправителя, его экспедитора, порта отправления, другого вида транспорта по наружному осмотру контейнеров и пломб для проверки исправности контейнеров и соответствия оттисков на пломбах записям в перевозочных документах [коносаментах (морских накладных), накладных], а также наличия на контейнере таблички КТК и действующей таблички КБК.

3.3. На каждый предъявляемый к перевозке контейнер отправитель или его экспедитор составляет погрузочный ордер (поручение, наряд, накладную) в соответствии с правилами оформления документов на перевозку каботажных, экспортных, транзитных грузов и грузов прямого смешанного железнодорожно-водного сообщения, действующих для соответствующих видов перевозок.

3.4. В погрузочном ордере (поручении, наряде, накладной) указываются номер контейнера, тип контейнера, масса брутто, масса нетто контейнера, масса груза, объем груза, наименование и количество груза, оттиски пломб.

3.5. В каждый контейнер должна быть погружена партия груза, оформляемая перевозочным документом, назначением в один пункт, в адрес одного получателя. На каждый принятый к перевозке контейнер выдаются коносамент (морская накладная), накладная, в которые вносятся все указанные реквизиты контейнера, а также отметка: «Количество груза в контейнере по заявлению отправителя».

Допускается погрузка в один контейнер нескольких коносаментных партий в адрес одного получателя. При этом на каждый сборный контейнер должен быть составлен реестр с указанием номеров коносаментных партий и количества мест в них.

3.6. По соглашению отправителя с пароходством один коносамент (морская накладная), накладная могут быть выданы на несколько контейнеров. В этом случае в перевозочном документе против номера каждого контейнера проставляются все указанные в п. 3.4 сведения. В отдельных случаях по согласованию с пароходством отправитель (экспедитор) может загрузить в один контейнер грузы разных наименований, следующие различным получателям, но при этом контейнер должен быть адресован экспедитору, который обязан осуществить прием контейнера, расформировать его и передать грузы из контейнера получателям.

3.7. Отправитель несет ответственность за все последствия неправильности, неточности сведений, указанных им в перевозочных документах.

Перевозчик имеет право проверить правильность сведений, указанных отправителем в перевозочных документах, а также произвести проверку загрузки контейнеров по грузоподъемности и грузовместимости путем выборочного взвешивания или проверки содержимого контейнера (вскрытия контейнера) с оформлением соответствующего акта.

3.8. По требованию пограничных, таможенных, карантинных или других контрольных органов порт (судно) производит за счет грузовладельца вскрытие контейнеров с внешнеторговыми грузами для досмотра.

Снятие пломб и вскрытие контейнера производятся в присутствии представителя соответствующего органа, осуществляющего досмотр, грузовладельца либо его экспедитора. Производство досмотра удостоверяется актом, составляемым не менее чем в 3 экз., в котором должны быть отражены техническое состояние контейнера, количество и состояние снятых пломб, их номера и знаки, результаты проверки. Акт подписывается всеми участниками досмотра. Один экземпляр акта вкладывается в контейнер, другой прикладывается к перевозочному документу, в котором делается об этом соответствующая отметка, третий остается в порту (на судне). По окончании досмотра контейнер пломбируется грузовладельцем либо его экспедитором.

Акт досмотра составляется также при перегрузке груза из одного контейнера в другой по требованию контролирующих органов.

Акт досмотра не удостоверяет количество, массу и состояние груза в контейнере. О произведенном досмотре делается отметка в перевозочном документе с указанием номера акта.

Передача одним перевозчиком другому и выдача получателям груженых контейнеров, ранее подвергшихся досмотру, производится по наружному осмотру исправности контейнеров и пломб с вручением копии указанных актов.

3.9. При необходимости фумигировать груз, находящийся в контейнере, фумигация его может производиться непосредственно в контейнере на причале или на борту судна, в зависимости от требования карантинных властей, за счет грузовладельца.

3.10. Перевозчик вправе перевозить крупнотоннажные контейнеры на палубе судна, специализированного или специально оборудованного для такой перевозки. Если особенности груза, перевозимого в контейнере, требуют расположения его в трюме, то отправитель должен заранее указать это в перевозочном документе. Перевозка в каботаже контейнеров массой брутто 3 и 5 т на палубах судов осуществляется с согласия отправителя, за исключением контейнеров, следующих в прямом смешанном железнодорожно-водном сообщении.

3.11. Перевозка грузов в контейнерах в прямом смешанном железнодорожно-водном и в прямом водном сообщениях осуществляется

между пунктами, открытыми для производства операций с контейнерами в соответствующих видах сообщения.

3.12. Для накопления контейнеров к открытию навигации и обеспечения грузами первых рейсов судов морские пароходства (порты) организуют в пунктах отправления и перевалочных пунктах досрочный прием и хранение контейнеров до открытия навигации.

3.13. Перечень портов (портовых пунктов), в которых открывается досрочный прием и хранение контейнеров, сроки и условия их хранения пароходства сообщают соответствующим железным дорогам перевалки, речным и другим пароходствам и заинтересованным министерствам (ведомствам).

4. ПЛОМБИРОВАНИЕ КОНТЕЙНЕРОВ

4.1. Контейнеры должны быть оборудованы приспособлениями для навешивания пломб. На каждом контейнере должно быть опломбировано запорное устройство рабочей двери, которая закрывается последней.

После опломбирования контейнеров должна быть исключена возможность доступа в них без снятия и повреждения навешенных пломб.

4.2. Для опломбирования контейнеров могут применяться свинцовые, пластиковые замкового типа и ленточные металлические пломбы, а также другие типы пломб, используемые в международных перевозках и на смежных видах транспорта. Пломбы по своей конструкции и способу наложения отисков должны исключать возможность снятия их без нарушения целостности.

Способ и порядок навешивания свинцовых пломб даны в приложении 2, пломб замкового типа — в приложении 3.

4.3. Пароходство обеспечивает порты за их счет одноразовыми пломбами.

4.4. За пломбирование в порту с грузовладельца взимается сбор.

5. ПРИЕМ И ПЕРЕДАЧА КОНТЕЙНЕРОВ В ПОРТАХ МИНМОРФЛОТА

5.1. В каботажных перевозках время, предоставляемое отправителю (получателю) на оформление документов, завоз (вывоз) своими средствами контейнера, погрузку (выгрузку) груза и возврат контейнера в порт, устанавливается пароходством (портом) в зависимости от местных условий и не должно превышать 12 ч для контейнеров массой брутто 3—5 т и 24 ч для крупнотоннажных контейнеров с момента уведомления получателя (отправителя) о прибывшем груженом контейнере или представления порожнего контейнера под погрузку.

Нормы времени должны быть объявлены в каждом порту, осуществляющем операции с контейнерами. Уведомление получателя о прибывшем груженом контейнере производится портом в порядке, установленном Общими правилами перевозки грузов морем, Правилами перевозки пассажиров, ручной клади и багажа и предоставления услуг на судах и в портах Министерства морского флота СССР.

В случае нарушения сроков, предоставляемых отправителю (получателю), он уплачивает установленные платежи за задержку контейнеров и возмещает возникшие у пароходства (портов) затраты.

В портах и портпунктах Крайнего Севера и Дальнего Востока с ограниченными сроками навигации, когда интервалы времени между подходами судов значительно превышают время, установленное для возврата контейнеров настоящими Правилами, начальникам портов (портпунктов) предоставляется право по согласованию с пароходством устанавливать льготное (до 30 сут) время на возврат контейнеров по-

лучателем в зависимости от местных условий, навигационного периода и графика подхода судов. Этот срок может быть увеличен начальником пароходства на все время действия неблагоприятных метеорологических или навигационных условий, препятствующих подходу судов.

5.2. В заграничном сообщении время, предоставленное грузовладельцу (отправителю/получателю) на оформление документов, завоз-вывоз своими средствами контейнеров, загрузку/разгрузку и возврат контейнера в порт, устанавливаются условиями тарифа перевозчика или соглашения между перевозчиком и грузовладельцем.

Отправитель/получатель уплачивает перевозчику сборы, установленные тарифами на перевозку и местными тарифами на транспортно-экспедиторскую обработку.

5.3. Поручения на контейнеры иностранных отправителей, следующие транзитом через территорию СССР, выдаются портам не позднее чем за 48 ч до прибытия контейнеров в порт и разнарядки — не позднее чем за 24 ч до прибытия контейнера в порт.

5.4. Контейнеры при перевозках могут быть приняты пароходствами, портами или переданы на другие виды транспорта на условиях равночисленного обмена либо на условиях срочного возврата.

5.5. Сторона, принявшая контейнеры на условиях равночисленного обмена, должна передать сдающей стороне такое же количество контейнеров того же типа. Порядок учета передачи контейнеров и расчетов платы за пользование контейнером устанавливается соперевозчиками.

5.6. Сторона, принявшая контейнеры на условиях срочного возврата, должна возвратить эти контейнеры в пределах сроков доставки (туда и обратно), установленных действующими на морском, речном, железнодорожном, автомобильном и авиационном транспорте правилами на данном направлении перевозок.

Примечание. При централизованном завозе-вывозе контейнеров автотранспортными предприятиями из/в морские порты сроки возврата контейнеров в порт устанавливаются в соответствии с п. 5.1 настоящих Правил.

5.7. Контейнеры, прибывшие в порт или пункт назначения с исправной пломбой на запорном устройстве створки двери, закрывающейся последней, принимаются портами и выдаются получателям без вскрытия независимо от наличия и исправности пломб на других запорных устройствах.

5.8. Передача контейнеров в груженом и порожнем состоянии от одного вида транспорта другому производится в исправном состоянии.

Не допускается передача контейнеров со следующими неисправностями, угрожающими безопасности обслуживающего персонала, безопасности перевозки, переработки контейнеров и сохранности грузов, а также делающими возможным доступ к грузу или проникновение атмосферных осадков и воды:

а) деформация угловых стоек глубиной более 20 мм, а также изломы и трещины в них;

б) деформация продольных и поперечных балок глубиной более 25 мм или превышающая $1/3$ длины балки контейнера, изломы и трещины указанных балок;

в) повреждения элементов ржавчиной, угрожающей безопасности обработки контейнеров;

г) выпуклости и вмятины стенок контейнера, превышающие стандартные размеры контейнера более чем на 60 мм;

д) повреждения дверей и запорного устройства, деформации дверей, изогнутые штанги и рукоятки замков, препятствующие нормаль-

ному открытию и закрытию дверей, наложению пломб, а также отсутствие или вырванное дверное уплотнение;

е) отсутствующие или треснутые угловые фитинги и лопнувшие сварные швы между фитингами и рамой контейнера;

ж) обломанные доски, пробоины и трещины пола;

з) повреждения или несоответствия знаков и надписей, нанесенных на контейнер, вызывающие затруднения в прочтении этих знаков и надписей с целью идентификации контейнеров.

По взаимному согласию сдающей и принимающей сторон допускается прием и передача груженых и порожних контейнеров, имеющих технические неисправности, а также передача стороне—пользовательнице контейнеров без табличек и/или с просроченными табличками КБК.

5.9. При передаче одной стороной другой контейнеров с какими-либо повреждениями заполняется маршрутная карточка установленной формы (приложение 4).

5.10. При обнаружении в момент передачи от одного вида транспорта другому поврежденного контейнера с доступом к его содержимому, отсутствием пломб, неясностью знаков на пломбах или их несоответствием указанным в перевозочных документах, отсутствием таблички КТК, отсутствием или просрочкой таблички КБК или при поступлении экспортных грузов в капиталистические страны в контейнерах стран—членов СЭВ сдающая сторона (либо ее агент) обязана проверить находящийся в контейнере груз и в установленном порядке по результатам проверки составить коммерческий акт и опломбировать контейнер своей пломбой. Выдача коммерческих актов другому виду транспорта производится до оформления передаточной ведомости.

5.11. В случае, если повреждения контейнера препятствуют дальнейшей транспортировке в нем груза и устранение повреждений контейнера невозможно без освобождения его от груза, то сдающая сторона при передаче с одного вида транспорта на другой производит перевалку груза в исправный контейнер и пломбирует его своей пломбой.

5.12. Вскрытие поврежденных контейнеров с импортными грузами производится портом в присутствии представителя таможни и судна либо агента с оформлением акта-извещения, в котором указываются результаты проверки груза, количество и оттиски пломб. Перегрузка, вскрытие, переупаковка грузов или устранение повреждений контейнеров, находящихся под государственным таможенным контролем, могут производиться только с разрешения таможенного учреждения в местах, определяемых по согласованию с таможенным учреждением.

После устранения указанных выше дефектов контейнер заново пломбируется перевозчиком или его агентом.

О повреждениях пломб и контейнеров, допущенных портом в процессе выгрузки, производятся отметки в тальманских расписках, и на такие дефекты составляются только акты таможенного досмотра.

Если прибывшие контейнеры опломбированы пломбами с неясными знаками или знаки и номера на пломбах частично не соответствуют знакам и номерам, указанным в коносаментах, то по согласованию с внешнеэкономической организацией на такие контейнеры дополнительно навешивается пломба агента судна. Эти контейнеры принимаются без вскрытия и проверки содержимого с оформлением акта-извещения, в котором фиксируются состояние и оттиск пломб (против коносамента) и оттиски пломб агента судна.

5.13. Претензии по импортным грузам, прибывшим в исправных контейнерах с исправными* пломбами иностранных отправителей, регу-

лируются между отправителями и получателями (соответствующими внешнеэкономическими организациями) без участия портов.

Претензии по импортным грузам, прибывшим к получателям в исправных контейнерах, опломбированных грузовладельцем или его экспедитором, после досмотра, произведенного по требованию контролирующих органов, как это предусмотрено в п. 3.8 настоящих Правил, регулируются между отправителями и получателями грузов (соответствующими внешнеэкономическими организациями) без участия порта (пароходства).

Претензии по грузам, прибывшим в исправных контейнерах с исправными пломбами иностранных отправителей, регулируются между отправителями и получателями (соответствующими внешнеэкономическими организациями) без участия портов.

Претензии по импортным грузам, прибывшим к получателям в исправных контейнерах за исправными пломбами портов, регулируются между получателями грузов и портами.

5.14. Контейнеры с исправными пломбами смежных видов транспорта и с их коммерческими актами в порту (портпункте) назначения передаются получателю без вскрытия, за исключением контейнеров с домашними вещами, которые по требованию получателя должны быть вскрыты для проверки содержимого.

Претензии по грузам, прибывшим к получателям в исправных контейнерах за исправными пломбами порта, регулируются между получателями грузов и портом, опломбировавшим контейнер.

5.15. Контейнеры с исправными пломбами смежных видов транспорта и с их коммерческими актами в порту (портпункте) назначения передаются получателю без вскрытия, за исключением контейнеров с домашними вещами граждан. Контейнеры с домашними вещами по требованию получателя вскрываются для проверки содержимого.

5.16. Очистка, а также в случае требования санитарных властей дезинфекция контейнеров (после выгрузки из них грузов) как с внутренней, так и с наружной стороны производится получателем или с согласия порта его силами и средствами за счет получателя. Пароходство (порт) имеет право не принять не очищенные после выгрузки контейнеры впредь до их очистки и взыскать с получателя за задержку контейнера плату, установленную тарифами.

5.17. Контейнер считается утраченным, если сторона, которая получила контейнер от морского пароходства (порта) со сроком возврата, не возвратила его в течение 30 дней со дня выдачи (приема), а при перевозках в загрансообщении — в сроки, установленные соответствующими соглашениями и тарифами. При равночисленном обмене контейнерами ответственность сторон за невозврат контейнеров устанавливается соответствующими соглашениями.

5.18. Сроки начала приема контейнеров портами от железных дорог и морских пароходств и морскими пароходствами от речных пароходств и железных дорог в пунктах перевалки при открытии навигации и сроки окончания приема контейнеров перед закрытием навигации сообщаются морскими пароходствами по телеграфу речным пароходствам и железным дорогам перевалки.

Эти сроки публикуются в тарифных извещениях и доводятся пароходствами до сведения клиентуры.

5.19. Контейнеры, принятые станцией отправления до объявленного срока окончания приема их к перевозке морским транспортом и поставленные в пункты перевалки с соблюдением сроков доставки, принимаются портом перевалки от железной дороги беспрепятственно.

Контейнеры, прибывшие после прекращения навигации, порты не принимают.

Контейнеры, принятые железной дорогой после объявленного срока окончания приема контейнеров к перевозке морским транспортом или доставленные с просрочкой в порт перевалки после закрытия навигации, могут быть приняты портом на хранение с оплатой по согласованию.

6. РАСЧЕТЫ И ПЛАТЕЖИ

6.1. В случае нарушения сроков выдачи порту разнарядок, поручений и грузовых списков на отгрузку контейнеров с экспортными грузами грузовладелец оплачивает порту хранение контейнеров и несет перед пароходством и портом материальную ответственность в соответствии с действующим законодательством либо договором.

6.2. За несоблюдение условий пп. 2.5—2.8 настоящих Правил отправитель обязан возместить пароходству и/или порту расходы, понесенные ими вследствие перегрузки груза из поврежденных контейнеров в исправные, включая плату за предоставление контейнерных услуг.

6.3. За задержку контейнеров сверх установленных в пп. 5.1, 5.2 и 5.6 норм времени отправители/получатели, автотранспортные предприятия несут перед пароходством (портом) материальную ответственность в размере, установленном действующими тарифами, независимо от того, вывозятся/ввозятся контейнеры из/в порт непосредственно или по их поручению автотранспортными предприятиями. Материальная ответственность не освобождает от возврата контейнера.

6.4. За задержку контейнеров сверх установленных сроков речные пароходства, железные дороги, автотранспортные предприятия и авиационный транспорт уплачивают морскому транспорту штраф в размере, установленном действующим законодательством и тарифами. Уплата штрафа не освобождает от возврата контейнера.

6.5. При обнаружении технически неисправных контейнеров все расходы, связанные с работами, перечисленными в пп. 5.11 и 5.12 настоящих Правил, возлагаются на сдающую сторону.

6.6. Расходы за погрузочно-разгрузочные работы, выполненные портом при досмотре контейнеров в соответствии с требованиями п. 3.8 настоящих Правил, возлагаются на грузовладельца.

6.7. Оплата сборов за предоставление по просьбе грузовладельца или его экспедитора контейнерных услуг (оформление дополнительных документов, выдача информации, подача контейнеров под загрузку/разгрузку и др.) производится в размере, установленном тарифами или соглашениями, действующими на данном направлении.

6.8. При скоплении в морских торговых портах контейнеров, следующих в каботаже, вследствие несвоевременного вывоза получателями (грузовладельцами) по их вине порт имеет право перемещать их на другие складские площадки за счет виновной стороны и повышать ставки плат за хранение этих контейнеров до трехкратного размера.

Повышенная плата за хранение вводится не ранее одних суток после письменного уведомления об этом организации, к которой предполагается применить эти санкции.

6.9. Расходы за производство погрузочно-разгрузочных и транспортно-экспедиторских работ с контейнерами на иностранных территориях и в портах, а также по погрузке/выгрузке грузов в/из контейнера относятся за счет грузовладельца, если иное не предусмотрено усло-

виями тарифов или соглашениями, применяемыми для расчетов за перевозку, перевалку и другие операции с контейнерами на данном направлении.

6.10. Платы и сборы за перевозку, погрузку и выгрузку груженых и порожних контейнеров, за погрузку/выгрузку грузов в/из контейнера взимаются в соответствии с действующими тарифами, условиями их применения или соглашениями между заинтересованными сторонами.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

НАРЯД № _____

ММФ

Порт _____

на вывоз контейнера, груженого/порожнего из порта _____
и возвращение его в порт _____
автотранспортом отправителя, получателя, автохозяйства (ненужное зачеркнуть)

Контейнер типа _____ № _____ выдан для вывоза под погрузку (выгрузку)

Кому _____ (наименование организации или фамилия, имя, отчество)

По доверенности № _____ Адрес организации или лица, получившего контейнер

Подпись лица, разрешившего выдачу контейнера _____
(должность, фамилия, имя, отчество)

Отметка заведующего контейнерной площадкой

Контейнер типа _____ № _____ выдан « _____ » числа _____ ч _____ нии

Заведующий контейнерной площадкой _____ (подпись)

Подпись лица, получившего контейнер _____

Контейнер типа _____ № _____ возвращен « _____ » числа _____ ч _____
мин

Заведующий контейнерной площадкой _____ (подпись)

Подпись лица, возвратившего контейнер _____

Подлежит начислению штрафа за несвоевременный возврат контейнера в порт за _____
ч _____ мин (подпись)

СПОСОБ И ПОРЯДОК НАВЕШИВАНИЯ СВИНЦОВЫХ ПЛОМБ

1. Перед опломбированием контейнеров рукоятка, вставленная в скобу, укрепляется закруткой из отожженной проволоки диаметром 4 мм, длиной 240—250 мм. Пломбы навешиваются у контейнеров:

массой брутто 3 и 5 т, оборудованных запорным устройством шпингалетного типа, — по одной пломбе на рукоятку, вставленную в скобу;

массой брутто 3 т, оборудованных запорным устройством кулачкового типа, — по одной пломбе на закрытую защелкой рукоятку;

массой брутто 5 т, оборудованных запорным устройством кулачкового типа, — по одной пломбе на закрытую защелкой рукоятку правой створки двери, закрывающейся последней;

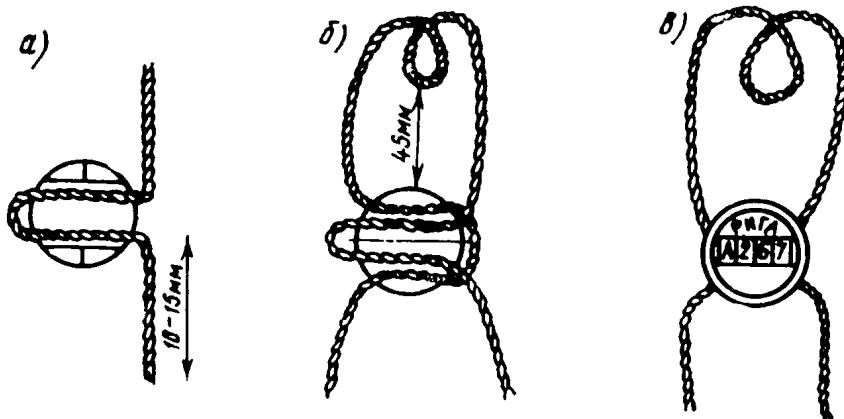


Рис. 1. Способ навешивания свинцовых пломб с двумя параллельными отверстиями

массой брутто 10 т и более — по одной пломбе на закрытую защелку рукоятку, расположенную слева правой створки двери, закрывающейся последней.

2. Для навешивания свинцовых пломб с камерой или двумя параллельными отверстиями применяется термически обработанная (отожженная) проволока по ГОСТ 3282—74 диаметром 0,6—0,7 мм. Проволока предварительно скручивается из расчета четырех витков на 1 см длины.

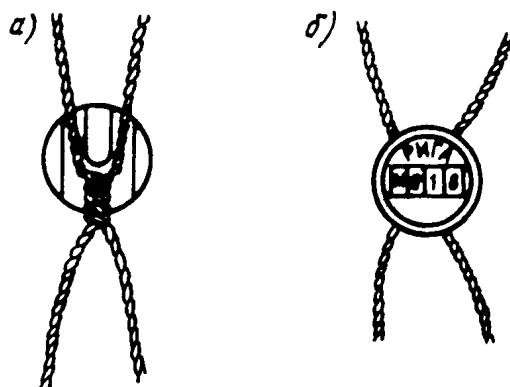


Рис. 2. Способ навешивания свинцовых пломб с камерой

3. Навешивание свинцовых пломб с двумя параллельными отверстиями должно производиться в следующем порядке.

В каждую из пломб продевается один конец отрезка опломбированной проволоки (рис. 1, а). Свободный длинный конец проволоки пропускается в 2 оборота сквозь ушки приспособлений для навешивания пломб, а затем через одно и другое отверстия пломбы (рис. 1, б). После этого пломба зажимается тисками (рис. 1, в).

4. При навешивании свинцовых пломб с камерой концы проволоки пропускаются через входные отверстия пломбы, скручиваются в 2—3 витка и витки втягиваются в камеру пломбы с последующим зажимом их тисками (рис. 2, а и б).

5. Пломбы, навешиваемые на контейнеры, должны иметь следующие знаки.

При пломбировании пломбировочными тисками порта:
наименование или код порта;

контрольные знаки.

При пломбировании пломбировочными тисками отправителя:

наименование отправителя;

наименование порта, пристани, станции отправления (дороги).

Оттиски знаков на пломбах (буквенные и цифровые обозначения) должны быть четкими и ясными, размером по длине не менее 2 мм.

6. Опломбирование контейнеров отправителем производится своими пломбировочными тисками, пломбами и проволокой.

Сжатие пломбы тисками должно быть произведено так, чтобы оттиски с обеих сторон ее были вполне отчетливы и чтобы проволоку нельзя было вытащить из пломбы.

7. Пломбы, навешиваемые на контейнер, должны иметь одинаковые контрольные знаки. Пломбирование разных контейнеров пломбами с одними и теми же контрольными знаками в течение данных суток не допускается.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3
(о бязательное)

ОПИСАНИЕ И УСТАНОВКА ЗАМКА ДЛЯ КОНТЕЙНЕРА

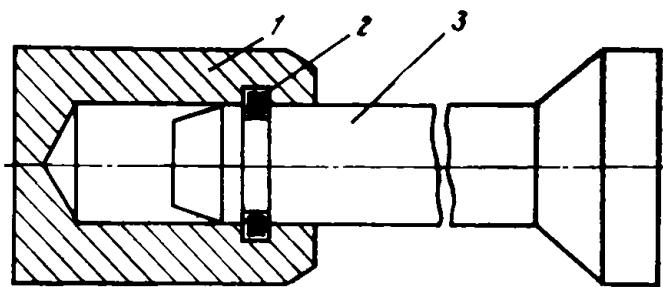
1. Замок для контейнера предназначен для разового использования. Он состоит из следующих деталей:

головки 1 с цилиндрическим отверстием с кольцевым пазом, на наружной поверхности головки имеется лыска с нанесенным номером;

кольца-стопора 2, находящегося в кольцевом пазе головки;

стержня 3 с утолщением на одном конце и кольцевым пазом на другом.

2. Замок поставляется в разобранном виде — головка в сборе с кольцом-стопором, стержень отдельно.



3. Установка замка на контейнер производится в следующей последовательности:

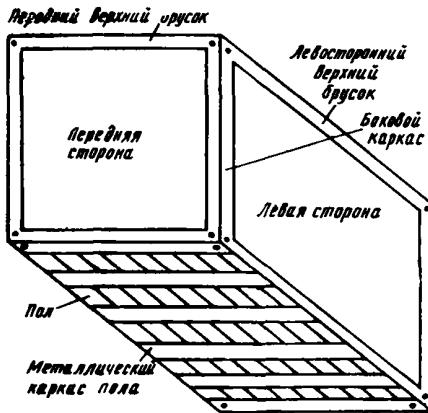
3.1. Стержень своим коническим концом сверху вниз заводится в петли дверей контейнера;

3.2. Головку снизу надевают на коническую часть стержня и руками сжимают в осевом направлении до щелчка — замок закрыт;

3.3. Головку проворачивают вокруг продольной оси замка до появления лыски с номером замка.

4. Для снятия замка необходимо разрезать стержень.

CONTAINER INSPECTION REPORT No
МАРШРУТНАЯ КАРТОЧКА № _____



S. S. _____
п/х

date _____
дата

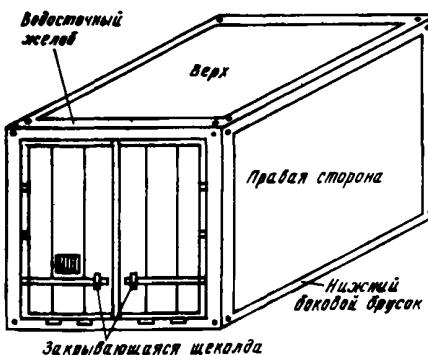
container No _____
контейнер №

type _____ tn
тип тн

loading port _____
порт погрузки

discharging port _____
порт выгрузки

Damage keys
Условные обозначения



1. caved	вмятина
2. hole	пробоина
3. break	разрыв
4. deformation	деформация
5. breakage of locking latch	поломка устройства закрытия дверей
6. rusty	ржавчина
7. break painting	нарушение покраски

C/TALLY MAN _____

C/MATE _____

Общие и специальные правила перевозки грузов 4-М

Том. 1. Общие правила

Отв. за выпуск А. И. Кирпичников

Редактор Н. А. Алексеева

Технический редактор Б. Г. Колобров

Корректор Ю. В. Стрижак

Сдано в набор 22.06.90 г. Подписано в печать 27.03.91 г.
Формат изд. 70×108/16. Бум. тип. Гарнитура литературная.
Печать высокая. Усл. печ. л. 34,65. Уч.-изд. л. 30,69. Тираж 7500.

Заказ тип. № 861. Изд. № 444-В. Цена 15 р.

В/О «Мортехинформреклама»

125080, Москва, Волоколамское шоссе, 14

Типография «Моряк», Одесса, ул. Ленина, 26